

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**  
**(РУТ (МИИТ))**



Рабочая программа дисциплины (модуля),  
как компонент образовательной программы  
высшего образования - программы специалитета  
по специальности  
23.05.03 Подвижной состав железных дорог,  
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)  
Тимониным В.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Специальность: 23.05.03 Подвижной состав железных дорог

Специализация: Пассажирские вагоны

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде  
электронного документа выгружена из единой  
корпоративной информационной системы управления  
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1230579  
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Полюдова Елена  
Николаевна  
Дата: 23.01.2024

## 1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целями освоения учебной дисциплины (модуля) являются приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в профессиональной (производственной и научной) деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отборе осуществляется функционально-коммуникативный подход.

Наряду с практической целью - обучением общению, курс иностранного языка ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации технического образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи

Задачами освоения учебной дисциплины (модуля) являются:

приобретение языковых дискуссионных навыков в рамках профессионального дискурса, формирование навыков, позволяющие сдавать международные экзамены по английскому языку, расширение лексического запаса до уровня, позволяющего читать специальную экономическую литературу по инженерной тематике на английском языке без словаря.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

**УК-4** - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

### **Владеть:**

Владеть:

- активными навыками устного и письменного иноязычного общения на профессиональные темы;

- навыками обработки и передачи информации на иностранном языке;
- наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями изучаемого иностранного языка;
- основами деловой коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- основными навыками письма, необходимыми для подготовки выступлений, презентаций и ведения деловой переписки.

**Знать:**

- фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические элементы иностранного языка, необходимые для иноязычного общения на профессиональные темы;
- повседневную и деловую лексику, а также основную терминологию по широкому профилю специальности.

**Уметь:**

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на профессиональные темы;
- участвовать в обсуждении тем профессионального характера;
- читать понимать специальную литературу по специальности.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 з.е. (72 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Сем. №7
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	32	32
В том числе:		
Занятия семинарского типа	32	32

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы

обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 40 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля).

##### 4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

##### 4.2. Занятия семинарского типа.

##### Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Organization management Лексика по теме: Структура компании, особенности перевода фразеологических единиц
2	Designing structure: Vertical differentiation Лексика по теме: Иерархия компании, особенности словообразования
3	The global company's challenge Лексика по теме: Глобальные инновации, особенности перевода предложений в сослагательном наклонении на русский язык
4	Organizing for emerging world Лексика по теме : Технологический менеджмент, асимметрия терминологических систем и проблемы перевода терминов
5	Global employment situation Лексика по теме: Трудоустройство, стилевые особенности составления резюме
6	Age discrimination Glass ceiling Лексика по теме: Дискриминация на рабочем месте, особенности составления аннотации статьи
7	Good employees make mistakes. Leaders allow them to. Лексика по теме: Лидерство в компании, реферирование статьи на иностранном языке
8	Leaders and their qualities Лексика по теме: Лидерство в компании, реферирование статьи на иностранном языке

### 4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Чтение и перевод текстов
2	Выполнение упражнений по лексическому минимуму
3	Подготовка к промежуточной аттестации.

### 5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Найденова Ю.Ф., Овчинникова Н. Д. Management: discussing problem issues М.: МИИТ , - 2013, 164 с.	<a href="http://195.245.205.32:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/14-112.pdf">http://195.245.205.32:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/14-112.pdf</a> (дата обращения: 01.02.2021). - Текст: электронный.
2	Английский для экономистов Гитайло Е. Н. Однотомное издание М.: МИИТ , - 2021, 128 с.	<a href="http://195.245.205.171:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/upos/DC-1429.pdf">http://195.245.205.171:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/upos/DC-1429.pdf</a> (дата обращения: 01.02.2021). - Текст: электронный.
3	Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (В1–В2) : учебное пособие для вузов / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 171 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08832-8.	<a href="https://urait.ru/bcode/494581">https://urait.ru/bcode/494581</a> (дата обращения: 01.02.2021). - Текст: электронный.
4	Пестова, М. С. Английский язык: перевод коммерческой документации (В2) : учебное пособие для вузов / М. С. Пестова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 191 с. —	<a href="https://urait.ru/bcode/494858">https://urait.ru/bcode/494858</a> (дата обращения: 01.02.2021). - Текст: электронный.

(Высшее образование). — ISBN 978-5-534- 11543-7.	
--	--

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

Информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса

- Словарь <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

- Словарь <https://multitran.com>

- Образовательный сайт <https://elt.oup.com/student/englishfile/intermediate3/?cc=ru&selLanguage=ru>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Информационные технологии и программное обеспечение

- Сервис для создания тестов и онлайн-опросов Google Forms

- Приложение для усвоения лексических единиц Quizlet

- Приложение для интерактивного изучения иностранного языка Kahoot

- Приложение для создания тестов Socrative

- Приложения для изучения английского языка British Council, BBC learning English

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "интернет", необходимые для освоения дисциплины

- Интернет-браузер (Google Chrome, Yandex и др.)

- Платформа MS Teams

Материально техническая база

- Аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер/ноутбук/моноблок, проектор/телевизор)

- Выход в интернет

- Доски (меловые/интерактивные)

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 7 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры  
«Русский и иностранные языки»

Е.В. Федоткина

доцент, к.н. кафедры «Русский и  
и иностранные языки»

С.В. Симонова

старший преподаватель кафедры  
«Русский и иностранные языки»

М.А. Астафьева

Согласовано:

Заведующий кафедрой ВВХ

Г.И. Петров

и.о. заведующего кафедрой ИЯ

Е.Н. Полюдова

Председатель учебно-методической  
комиссии

С.В. Володин